



WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN.II.431.86.2012.5

Poznań, 25. października 2012.

Pani

Agnieszka Szymczak

Ul. Chrobrego 10

62-200 Gniezno

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25. listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) skontrolowano w dniu 4. września 2012 r. Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka francuskiego, w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach o których mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, w okresie od 1. stycznia 2008 r. do 31. grudnia 2011 r. W związku z tą kontrolą przekazuję Pani niniejsze wystąpienie pokontrolne.

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność jako tłumacza przysięgłego pomimo stwierdzonych uchybień na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie od 1. stycznia 2008 r. do 31. grudnia 2011 r. dokonała Pani wpisu 10 288 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium łącznie 32 zlecenia tłumaczeń na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza.

Prowadzone przez Panią repertorium zawiera wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Repertorium posiada niewypełnioną rubrykę przeznaczoną na uwagi o rodzaju treści, o formie i stanie dokumentu.

Wysokość pobranego przez Panią wynagrodzenia za tłumaczenia, jest zgodna ze stawkami określonymi w §2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

Biorąc powyższe pod uwagę, wnoszę o dokonywanie w repertorium wszystkich niezbędnych zapisów.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Piotr Florek

Starszy specjalista

Anna Maria Boczkowska

24.10.2012 r.